

# Certificado de Conformidade

## Certificate of Conformity

### Certificado/Certificate

UL-BR 12.0266X / 00

### Revisão / Review

05

### Emissão / Issue

5 de junho de 2012

June 5, 2012

### Validade / Expiration

4 de junho de 2027

June 4, 2027



Reconhecer que o Solicitante / *Acknowledge that the Certificate Holder*

**R. STAHL DO BRASIL COM. E IMP.  
DE EQUIP. ELET. ELETRÔNICOS  
LTDA**

avaliou o produto / *has had*

**SAÍDA BINÁRIA ISPAC / *Ispac*  
*Binary Output***

o qual atende aos requisitos do Programa de Certificação ou Portaria  
*/ evaluated and meets the requirements of the Certification Program or Decree*

**Portaria INMETRO no. 115:2022  
*INMETRO Ordinance no. 115:2022***

e pode ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.

*and can display the Conformity Identification Seal of the Brazilian Conformity Assessment System (SBAC) on the product(s) listed in this certificate.*

**Rafael Parada**  
Program Owner

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro N° OCP-0029. / *UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register Nr OCP-0029.*

# Certificado de Conformidade

*Certificate of Conformity*

**Certificado / Certificate: UL-BR 12.0266X / 00**

**Emissão / Issue**

5 de junho de 2012

*June 5, 2012*

**Revisão / Review: 05**

**Validade / Expiration**

4 de junho de 2027

*June 4, 2027*

**Solicitante / Certificate Holder**

Party site number: 641528

**R. STAHL DO BRASIL COM. E IMP. DE EQUIP. ELET. ELETRÔNICOS LTDA**

Al. Terracota, 185, conj. 1302 – Ceramica – São Caetano do Sul

São Paulo – 09531-190 – Brasil

CNPJ: 10.510.369/0001-06

**Fabricante / Manufacturer**

Party site number: 106967

**R. STAHL Schaltgeräte GmbH**

Am Bahnhof 30 - 74638 Waldenburg - Germany

CNPJ: Não Aplicável / *Not Applicable*

**Modelo de Certificação /**

5

*Certification Model*

**Norma(s) Aplicável(is) /**

*Applicable standards*

ABNT NBR IEC 60079-0:2008

ABNT NBR IEC 60079-11:2009

ABNT NBR IEC 60079-15:2012

ABNT NBR IEC 60079-26:2008

**Identificação UL /**

*UL Identification*

BR2004/Vol.1/Sec.37

## Identificação dos Modelos de Produto(s) Certificado(s):

*Identification of the Model of Certified Product(s):*

<b>Marca / Brand Name</b>	<b>Modelo / Model</b>	<b>Descrição / Description</b>	<b>Código de Barras / Bar Code Number</b>
R. STAHL	9175/*0-1*-1*	SAÍDA BINÁRIA ISPAC / <i>Ispac Binary Output</i>  Nota: Veja detalhes abaixo. <i>Note: See details below</i>	N/A

A saída binária tipo 9175 é um equipamento associado como definido pela ABNT NBR IEC 60079-11 bem como um equipamento não acendível de acordo com a IEC 60079-15. Os circuitos de saída definidos como intrinsecamente seguros são galvanicamente isolados dos circuitos de sinais não intrinsecamente seguros e do circuito de alimentação. Os circuitos intrinsecamente seguros são conectados internamente entre si através dos condutores de retorno. Os circuitos de entrada são galvanicamente isolados entre si e da fonte de alimentação.

As saídas binárias possuem a função de operação intrinsecamente segura, como por exemplo, válvulas solenoides e lâmpadas de LED indicativas. O equipamento pode ser configurado como um equipamento de canal simples ou canal duplo. A fim de aumentar a potência de saída, os circuitos intrinsecamente seguros de saída dos dispositivos de canal duplo podem ser conectados em paralelo.

*The binary output type 9175 is an associated apparatus as defined in ABNT NBR IEC 60079-11 as well as a nonincendive apparatus per IEC 60079-15. The output circuits defined as intrinsically safe are galvanically separated from the non I.S. signal circuits and the power supply circuit. The intrinsically safe circuits are connected internally to each other via the return conductor. The input circuits are galvanically isolated from each other and from the power supply.*

*The binary output serves the intrinsically safe operation, e.g. solenoid valves and LED indicating lamps. The devices can be set up as single or dual channel equipment. To increase the output power, the intrinsically safe output circuits of the dual-channel devices can be connected in parallel.*

# Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado / Certificate: UL-BR 12.0266X / 00

Emissão / Issue

5 de junho de 2012

June 5, 2012

Revisão / Review: 05

Validade / Expiration

4 de junho de 2027

June 4, 2027

## Designação de Tipo / Type Designation

Saída Binária Tipo 9175 Binary output Type 9175	/	*	0	-	1	*	-	1	*
		a	b	c	d	e	f		

Posição "a" Position "a"	Número de Canais Number of Channels
a = 1	1
a = 2	2

Posição "d" Position "d"	Saída Output
d = 2	10,5 V / 45 mA
d = 4	17,5 V / 45 mA
d = 6	25 V / 35 mA

Posição "f" Position "f"	Função Function
d = 0	Sem detecção de falta de fase Without line fault detection
d = 1	Com detecção de falta de fase With line fault detection
d = 2	Falta de fase transparente Line fault transparent

## MARCAÇÃO Ex / Ex MARKING:

Ex nA nC [ia Ga] IIC T4 Gc e/and [Ex ia Da] IIIC

Ex nAc nCc [ia] IIC T4 e/and [Ex ia] IIIC

## CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Circuito auxiliar de alimentação Auxiliary supply circuit	
Terminal: 7 (L+), 9 (L-) e conector pac-Bus V007/1 (+), 2 (-) Terminal: 7 (L+), 9 (L-) and connector pac-Bus V007/1 (+), 2 (-)	
Tensão Nominal Nominal Voltage	$U_n = 24 V_{CC/DC} (18 \dots 31,2 V_{CC/DC})$
Corrente Nominal Nominal Current	$I_n \leq 135 \text{ mA}$ (Tipo/Type 9175/0-1.-10 e/and -11)
	$I_n \leq 40 \text{ mA}$ (Tipo/Type 9175/10-1.-12)
Tensão Máxima de Segurança Maximum Safety Voltage	$U_m \leq 253 V_{CA/AC}$

Circuitos de sinal não intrinsecamente seguro Non-intrinsically safe signal circuits	
Tensão Máxima de Segurança Maximum Safety Voltage	$U_m \leq 253 V_{CA/AC}$

# Certificado de Conformidade

## Certificate of Conformity

Certificado / Certificate: UL-BR 12.0266X / 00

Emissão / Issue

5 de junho de 2012

June 5, 2012

Revisão / Review: 05

Validade / Expiration

4 de junho de 2027

June 4, 2027

<b>Circuitos de entrada de sinal Tipo 9175/0-1.-10 e -11</b> <i>Signal input circuits Type 9175/0-1.-10 and -11</i>	
Entrada 1: Terminal 1 (+), 2 (-) / Input 1: Terminal 1 (+), 2 (-) Entrada 2: Terminal 5 (+), 6 (-) / Input 2: Terminal 5 (+), 6 (-)	
Para canal 1 ou canal 2: <i>For channel 1 or channel 2:</i>	
Tensão de chaveamento LIGADA <i>Switching voltage ON</i>	$U_n = 15 - 31,2 V_{CC/DC}$
Tensão de chaveamento DESLIGADA <i>Switching voltage OFF</i>	$U_n \leq 5 V_{CC/DC}$
Consumo de corrente <i>Current consumption</i>	$I_n \leq 5 \text{ mA}$

<b>Circuitos de entrada de sinal Tipo 9175/10-1.-12</b> <i>Signal input circuits Type 9175/10-1.-12</i>	
Entrada 1: Terminal 1 (+), 2 (-) <i>Input 1: Terminal 1 (+), 2 (-)</i> Terminal 2 (-) está conectado com o Terminal 9 (L-) Alimentação auxiliar <i>Terminal 2 (-) is connected with Terminal 9 (L-) Auxiliary power supply</i>	
Tensão de chaveamento LIGADA <i>Switching voltage ON</i>	$U_n = 18 - 31,2 V_{CC/DC}$
Tensão de chaveamento DESLIGADA <i>Switching voltage OFF</i>	$U_n \leq 15 V_{CC/DC}$
Consumo de corrente <i>Current consumption</i>	$I_n \leq 130 \text{ mA}$

<b>Circuito indicador de falta de fase</b> <i>Line-fault indicator circuit</i>	
Circuito 1: Terminal 8, 9(-); circuito 2: conector pac-Bus V007/ 3, 4 <i>Circuit 1: Terminal 8, 9 (-); circuit 2: pac-Bus connector V007/3, 4</i>	
O circuito 1 é conectado a alimentação através do condutor de retorno. <i>Circuit 1 is connected to the power supply via the return conductor.</i> O circuito 2 é isolado galvanicamente isolado do circuito 1. <i>Circuit 2 is galvanically separated from circuit 1.</i>	
Tensão nominal <i>Nominal voltage</i>	$U_n = 30 V_{CA/AC/CC/DC}$
Corrente nominal <i>Nominal current</i>	$I_n = 100 \text{ mA}$

# Certificado de Conformidade

## Certificate of Conformity

Certificado / Certificate: UL-BR 12.0266X / 00

Emissão / Issue

5 de junho de 2012

June 5, 2012

Revisão / Review: 05

Validade / Expiration

4 de junho de 2027

June 4, 2027

Circuitos de saída intrinsecamente seguros <i>Intrinsically safe output circuits</i>	
Saída 1: Terminal 10 (+), 11 (-) <i>Output 1: Terminal 10 (+), 11 (-)</i>	
Saída 2: Terminal 14 (+), 15 (-) <i>Output 2: Terminal 14 (+), 15 (-)</i>	
Os condutores de retorno (terminais 11 e 15) dos circuitos de saída são conectados entre si. Os circuitos intrinsecamente seguros também podem ser utilizados em áreas com risco de atmosferas explosivas de poeira e serem conectados à equipamentos certificados. Para atmosferas explosivas de poeira, os valores máximos permitidos de indutância e capacitância são os mesmos aplicáveis para gases do Grupo IIB. <i>The return conductors (terminals 11 and 15) of the output circuits are connected to each other. The intrinsically safe circuits may also be used in areas endangered by explosive dust atmospheres and be connected to apparatus certified accordingly. For explosive dust atmospheres, the maximum allowed values for inductance and capacitance as for a gas group IIB apply.</i>	

Tipo 9175/*0-12-1* Circuitos intrinsecamente seguros com nível de proteção "ia" Type 9175/*0-12-1* Intrinsically safe circuits protection level "ia"			
Os dados são válidos para o 9175/*0-12-1* para o canal 1 ou canal 2 <i>The data are valid for 9175/*0-12-1* for channel 1 or channel 2</i>			
U <sub>o</sub>		11,3 V	
I <sub>o</sub>		75 mA	
P <sub>o</sub>		210 mW (característica linear / <i>linear characteristic</i> )	
C <sub>i</sub>		1,1 nF	
L <sub>i</sub>		Desprezível / <i>Negligible</i>	
Os dados são válidos quando os canais 1 e 2 estão conectados em paralelo <i>The data are valid when channels 1 and 2 are connected in parallel</i>			
U <sub>o</sub>		11,3 V	
I <sub>o</sub>		150 mA	
P <sub>o</sub>		420 mW (característica linear / <i>linear characteristic</i> )	
C <sub>i</sub>		2,2 nF	
L <sub>i</sub>		Desprezível / <i>Negligible</i>	
Os valores máximos de indutância e capacitância externas são dados na tabela abaixo <i>The maximum allowable values for external inductance and capacitance are shown in the table below</i>			
		IIB	IIC
Canal 1 ou canal 2 <i>Channel 1 or channel 2</i>	L <sub>o</sub>	25 mH	6,3 mH
	C <sub>o</sub>	12,1 µF	1,79 µF
Canal 1 ou canal 2 em paralelo <i>Channel 1 or channel 2 in parallel</i>	L <sub>o</sub>	6,0 mH	1,5 mH
	C <sub>o</sub>	12,1 µF	1,79 µF

# Certificado de Conformidade

## Certificate of Conformity

Certificado / Certificate: UL-BR 12.0266X / 00

Emissão / Issue

5 de junho de 2012

June 5, 2012

Revisão / Review: 05

Validade / Expiration

4 de junho de 2027

June 4, 2027

Tipo 9175/0-14-1*	
Circuitos intrinsecamente seguros com nível de proteção "ia" ou "ib"	
Type 9175/0-14-1*	
Intrinsically safe circuits protection level "ia" or "ib"	
Os dados são válidos para o 9175/20-14-1* para o canal 1 ou canal 2	
The data are valid for 9175/20-14-1* for channel 1 or channel 2	
U <sub>o</sub>	19,6 V
I <sub>o</sub>	150 mA (nível de proteção "ia" / protection level "ia")
I <sub>o</sub>	60 mA (nível de proteção "ib" / protection level "ib")
P <sub>o</sub>	732 mW (característica linear / linear characteristic)
C <sub>i</sub>	1,1 nF
L <sub>i</sub>	Desprezível / Negligible
Os dados são válidos quando os canais 1 e 2 estão conectados em paralelo (somente 9175/0-14-1*)	
The data are valid when channels 1 and 2 are connected in parallel (only 9175/0-14-1*)	
U <sub>o</sub>	19,6 V
I <sub>o</sub>	300 mA (nível de proteção "ia" / protection level "ia")
I <sub>o</sub>	120 mA (nível de proteção "ib" / protection level "ib")
P <sub>o</sub>	1464 mW (característica linear / linear characteristic)
C <sub>i</sub>	2,2 nF
L <sub>i</sub>	Desprezível / Negligible

Os valores máximos de indutância e capacitância externas são dados na tabela abaixo			
The maximum allowable values for external inductance and capacitance are shown in the table below			
		IIB	IIC
Canal 1 ou canal 2 Channel 1 or channel 2	L <sub>o</sub>	6,0 mH	1,5 mH
	C <sub>o</sub>	1470 nF	235 nF
Canal 1 ou canal 2 em paralelo Channel 1 or channel 2 in parallel	L <sub>o</sub>	1,5 mH	0,3 mH
	C <sub>o</sub>	1470 nF	235 nF

# Certificado de Conformidade

## Certificate of Conformity

Certificado / Certificate: UL-BR 12.0266X / 00

Emissão / Issue

5 de junho de 2012

June 5, 2012

Revisão / Review: 05

Validade / Expiration

4 de junho de 2027

June 4, 2027

Tipo 9175/*0-16-1*			
Circuitos intrinsecamente seguros com nível de proteção "ia" ou "ib"			
Type 9175/*0-16-1*			
Intrinsically safe circuits protection level "ia" or "ib"			
Os dados são válidos para o canal 1 ou canal 2 <i>The data are valid for channel 1 or channel 2</i>			
U <sub>o</sub>	27,6 V		
I <sub>o</sub>	110 mA (nível de proteção "ia" / protection level "ia")		
I <sub>o</sub>	50 mA (nível de proteção "ib" / protection level "ib")		
P <sub>o</sub>	760 mW (característica linear / linear characteristic)		
C <sub>i</sub>	1,1 nF		
L <sub>i</sub>	Desprezível / Negligible		
Os dados são válidos quando os canais 1 e 2 estão conectados em paralelo (somente 9175/*0-16-1*) <i>The data are valid when channels 1 and 2 are connected in parallel (only 9175/*0-16-1*)</i>			
U <sub>o</sub>	27,6 V		
I <sub>o</sub>	220 mA (nível de proteção "ia" / protection level "ia")		
I <sub>o</sub>	100 mA (nível de proteção "ib" / protection level "ib")		
P <sub>o</sub>	1520 mW (característica linear / linear characteristic)		
C <sub>i</sub>	2,2 nF		
L <sub>i</sub>	Desprezível / Negligible		
Os valores máximos de indutância e capacitância externas são dados na tabela abaixo <i>The maximum allowable values for external inductance and capacitance are shown in the table below</i>			
		IIB	IIC
Canal 1 ou canal 2 <i>Channel 1 or channel 2</i>	L <sub>o</sub>	9,0 mH	1,2 mH
	C <sub>o</sub>	667 nF	85 nF
Canal 1 ou canal 2 em paralelo <i>Channel 1 or channel 2 in parallel</i>	L <sub>o</sub>	1,8 mH	-
	C <sub>o</sub>	665 nF	-

### CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

*SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:*

Para utilização em Zona 2, a saída binária tipo 9175 deve ser montada dentro de um invólucro de acordo com os requisitos da IEC 60079-15.

*For use in Zone 2 the binary output type 9175 has to be mounted inside an enclosure which is in accordance with IEC 60079-15.*

### ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Nenhum / None



# Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado / Certificate: UL-BR 12.0266X / 00

Emissão / Issue

5 de junho de 2012

June 5, 2012

Revisão / Review: 05

Validade / Expiration

4 de junho de 2027

June 4, 2027

## LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date (DD/MM/YYYY)
01	Mechanical arrangement	91 900 02 00 0	2002-08-13
02	Block diagram	91 750 02 00 0	2006-09-26
03	PCB – Component side	91 750 03 00 0	2005-02-03
04	PCB – Solder Side	91 750 04 00 0	2005-02-03
05	Circuit Diagram	91 750 05 00 0	2006-09-26
06	Transformer	91 750 06 00 0	2007-02-27
07	Transformer	91 750 07 00 0	2007-02-27
08	Block Diagram	91 750 12 00 0	2008-09-24
09	PCB – Component Side	91 750 13 00 0	2008-02-08
10	PCB – Solder Side	91 750 14 00 0	2008-02-08
11	Circuit Diagram	91 750 15 00 0	2008-09-11
12	Table of separation distances	91 750 16 00 0	2008-01-18
13	Description, 45 pages	91 750 01 00 0	2012-02-13
14	Operating Manual in Brazilian Portuguese	9175BRRS 201202	-
15	UL/INMETRO Label	9175BRRS201201	2012-25-05

## CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento Nº Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date (DD/MM/YYYY)
01	Certificado IECEX, emitido por DEKRA EXAM GmbH	IECEX BVS 10.0050X	1
02	Certificado IECEX Annex (Issue 1)	IECEX BVS 10.0050X	1
03	Certificado IECEX Annex (Issue 0)	IECEX BVS 10.0050X	-
04	Relatório de ensaio, emitido por DEKRA EXAM GmbH	DE/BVS/ExTR10.0070/00	2010-05-25
05	Relatório de ensaio, emitido por DEKRA EXAM GmbH (Cover page)	DE/BVS/ExTR10.0070/01	2012-04-04
06	Certificado IECEX, emitido por DEKRA EXAM GmbH	IECEX BVS 10.0050X	1
07	INMETRO Package	12CA27000	2012-06-01

## Informações de Auditoria / Audit Information:

Local da Auditoria / Audit Location	Data de Realização / Perform Date (DD/MM/YYYY)
<b>Tratamento de Reclamações</b> Complaint Handling (UL Audit File: A28545)	04/04/2023
<b>Fabricante</b> Manufacturer (UL Audit File: A28496)	23 & 24/05/2023





# Certificado de Conformidade

## Certificate of Conformity

**Certificado / Certificate: UL-BR 12.0266X / 00**

**Emissão / Issue**

5 de junho de 2012

June 5, 2012

**Revisão / Review: 05**

**Validade / Expiration**

4 de junho de 2027

June 4, 2027

### Observações / Observations:

1. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.  
*The validity of this Certificate of Conformity is linked to the performance of maintenance assessments and treatment of possible non-conformities in accordance with the guidelines of UL do Brasil Certifications provided for in the specific Conformity Assessment Regulation. To check the updated condition of regularity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.*
2. Este certificado aplica-se aos equipamentos (produtos) idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada (s) acima.  
*This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site mentioned in this certificate.*
3. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.  
*Any non-authorized changes performed in the product, including marking, will invalidate this certificate. UL do Brasil Certificações must be notified about any desired change. This notification will be analyzed by UL do Brasil Certificações that will decide about certificate force.*
4. Esta autorização está vinculada a um contrato e para o escopo acima citado.  
*This license is related to a commercial proposal and to the scope above cited.*
5. Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.  
*Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.*
6. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.  
*The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.*
7. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.  
*The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.*

# Certificado de Conformidade

*Certificate of Conformity*

**Certificado / Certificate: UL-BR 12.0266X / 00**

**Emissão / Issue**

5 de junho de 2012

*June 5, 2012*

**Revisão / Review: 05**

**Validade / Expiration**

4 de junho de 2027

*June 4, 2027*

## Histórico de Revisões / Revisions History:

<b>Revisão / Review</b>	<b>Data / Date (DD/MM/YYYY)</b>	<b>Descrição da Revisão / Revision Description</b>
05	03/06/2024	<b>Project SR.5937606.1488723:</b> Adequação do certificado para a portaria Inmetro 115/2022 cobrindo a extensão das datas de validade. <i>Adequacy of certificate for INMETRO ordinance 115:2022 covering, extension of certificate expiration date.</i>
04	07/06/2021	<b>Project 1293812.1238129.1.2:</b> Renovação do Certificado e alteração do endereço do Solicitante. <i>Certificate Renewal and Applicant's address change.</i>
03	30/05/2018	<b>Project 4946828.1138374:</b> Renovação de Certificado. <i>Certificate Renewal.</i>
02	04/06/2015	<b>Project 2556782.650236:</b> Renovação de Certificado. <i>Certificate Renewal.</i>
01	16/09/2013	<b>Project SR10338526-T001:</b> Atualização do modelo de certificado com pequenas correções e clarificações no texto; Atualização do endereço do Solicitante. <i>Certificate template update with minor corrections and clarifications in the text; Update on Applicant's address.</i>
00	05/06/2012	<b>Project 12CA27000:</b> Emissão Inicial <i>Initial issue</i>
A última revisão substitui e cancela as anteriores / <i>The last review replaces and cancels the previous ones</i>		